



Le Mexique

Bulletin d'information de l'Ambassade du Mexique

aujourd'hui

Éditorial

La magie et le mystère qui entourent une des plus grandes cités de l'Ancien Mexique ont suscité beaucoup d'intérêt chez le public français. La presse a pour sa part grandement fait l'éloge de l'exposition «Teotihuacán, Cité des Dieux», qui se tiendra jusqu'au mois de janvier 2010 au musée du quai Branly, laquelle est le fruit de l'excellente coopération culturelle qui existe entre la France et le Mexique.



Le ministre français de la Culture, Frédéric Mitterrand, a visité l'exposition *Teotihuacán, Cité des Dieux*

> Teotihuacán: une exposition unique



Depuis le 6 octobre dernier, le musée du quai Branly fait revivre une puissante métropole de l'Ancien Mexique à travers l'exposition-événement «Teotihuacán, Cité des Dieux».

Pour aider à comprendre la vie de cette mystérieuse cité antique mexicaine, dont les ruines sont aujourd'hui visitées par des milliers de touristes, 450 pièces ont été réunies, lesquelles mettent en lumière les dernières découvertes archéologiques, jamais encore exposées en Europe.

L'exposition aborde successivement l'histoire et l'urbanisme de la cité des dieux. Elle s'ouvre sur une œuvre phare: une sculpture architecturale de plus de 2 mètres représentant un jaguar sacré, iconographie typique de l'art de Teotihuacán.

Une quinzaine de sculptures monumentales, de magnifiques peintures murales, des masques rituels, des statuettes-offrandes, des céramiques, issues essentiellement des collections mexicaines, sont ainsi présentées dans une scénographie adaptée au grand public. La grande maquette au centre de l'exposition permet de situer l'architecture monumentale du site. Le plan de la cité marqué au sol donne au visiteur une idée de sa grandeur.

Lors d'une visite, le ministre français de la Culture, Frédéric Mitterrand, qui s'est dit très impressionné par ce qu'il voyait, a déclaré : «(...) *Au fond, je suis impressionné par trois choses: la beauté des pièces qu'on découvre, le travail des archéologues qui ont réussi depuis des décennies à découvrir ces objets et à tirer progressivement des leçons historiques et puis*

ce qu'il reste de mystère, c'est la troisième chose, qui fait qu'on ne sait pas exactement comment s'organisait le pouvoir, on ne sait pas exactement pourquoi cette civilisation s'est éteinte, mais le mystère engendre la poésie aussi. Donc à partir de cela on peut imaginer. (...)».

D'abord présentée au Mexique, l'exposition entame une tournée européenne qui la conduira ensuite à Zurich et à Berlin.

L'aéronautique, un secteur dynamique

Contrat entre Pemex et CGG Veritas Services

Cemex veut développer ses transports sur le Rhône

Des cinéastes mexicains primés à Biarritz

Les tzompantlis présentés à Paris

La Solidaire du Chocolat met les voiles

Carlos de Icaza
Ambassadeur du Mexique en France

Rédacteur en chef : Eduardo del Río

Collaborateurs : Rafael Cervantes, José Poblano

Traducteur : Dina Carvalho

Mise en page : Tatiana Vallejo

www.sre.gob.mx/francia

ISN 1952-8566

> L'aéronautique, un secteur dynamique



L'industrie aéronautique du Mexique représente un des secteurs dotés des meilleures perspectives au niveau industriel, en dépit des dégâts que la crise internationale a causés dans l'économie du pays.

Cette activité occupe le quatrième rang de l'exportation industrielle du pays avec 3,4 milliards de dollars prévus cette année. Elle emploie 30.000 personnes au sein de 195 entreprises réparties dans 16 Etats. Rappelons que 17 nouvelles sociétés seront implantées dans le pays prochainement. En 2011, le premier avion fabriqué au Mexique volera.

D'après l'étude réalisée par AeroStrategy intitulée «La mondialisation aéronautique: l'étape suivante», le Mexique se situe à la première place avec près de 33 milliards de dollars pour la période 1990-2009. «Quel pays a accumulé le plus grand nombre d'investissements dans la manufacture? C'est le Mexique, une nation qui, il y a peu de temps encore, ne figurait pas sur la carte aéronautique», indique le document. Main-d'œuvre hautement spécialisée, coûts faibles et proximité avec les marchés les plus importants du monde constituent ses atouts pour ce type d'investissement.

A l'heure actuelle, le Mexique fabrique ou développe, entre autres, des turbines, des moteurs, des fuselages, des systèmes électrico-électroniques, des systèmes d'atterrissage, des hélices, de la dynamique aéronautique, des techniques d'essais non destructifs, du design d'équipement, des machines de précision, des systèmes d'audio et de vidéo, le contrôle de software, des avions, des fusées et des satellites. Parmi les sociétés installées, nous pouvons citer Bombardier, EADS, Eaton, Honeywell, Navair, Eurocopter, Volare, Cav, Kuo, Frisa, Safran México, Senior Aerospace, Monterrey MD et Grupo ITP.

Il s'agit-là d'un marché en plein essor, le pays disposant de la deuxième flotte privée la plus importante au monde (après les Etats-Unis) avec 5.672 avions, soit un total supérieur à celui de l'Allemagne et de la France réunies.

Contrat entre Pemex et CGG Veritas Services

Dans le but d'explorer les zones présentant un important potentiel économique pétrolier dans le Golfe du Mexique, la compagnie pétrolière mexicaine Pemex Exploration et Production (PEP) a signé un contrat avec l'entreprise française CGG Veritas Services du Mexique, laquelle devra établir la cartographie sismique en trois dimensions dans cette région.

Ce contrat, d'une durée de cinq ans et qui s'élève à 463,5 millions de dollars, porte sur l'acquisition, via des équipements sismiques, des images en trois dimensions du sous-sol marin dans une zone de plus de 75.000 kilomètres carrés. Il devrait en outre permettre à la compagnie publique mexicaine de réaliser une économie de 30 à 40% par rapport au coût moyen de ce type de projet dans le monde.

Cette exploration permettra de mieux situer la richesse pétrolière du Mexique dans le Golfe du Mexique, dont les réserves sont estimées à près de 30 milliards de barils.

Cemex veut développer ses transports sur le Rhône

Le groupe mexicain de matériaux de construction Cemex veut augmenter ses transports effectués par voie fluviale et atteindre un million de tonnes transportés sur le Rhône d'ici dix ans, a annoncé la direction française.

Le groupe, qui fait déjà transiter 3,4 millions de tonnes de granulats et gravats par an sur la Seine, veut «augmenter globalement (ses) transports fluviaux», a déclaré Pierre Fevre, président de Cemex granulats.

Sur le bassin rhodanien, le trafic de Cemex est encore «balbutiant» mais «notre objectif est d'atteindre d'ici dix ans près d'un million de tonnes transportées par voie d'eau» par an, a indiqué M. Fevre.

Sur la Seine, Cemex exploite actuellement environ 150 bateaux. Sur le Rhône, «dans le futur on envisage d'investir dans une flotte propre» pour répondre à une partie des besoins, a-t-il ajouté.

> Des cinéastes mexicains primés à Biarritz



L'actrice mexicaine Arcelia Ramírez reçoit le Grand Prix au nom de la cinéaste María Chenillo

Le Festival de cinémas et cultures d'Amérique latine de Biarritz s'est déroulé du 28 septembre au 4 octobre dernier.

Devenu la référence pour le cinéma latino-américain, il propose des compétitions de films inédits en longs-métrages, courts-métrages, et documentaires ainsi qu'une section consacrée aux projets de jeunes réalisateurs qui permet d'identifier les futurs talents de ce continent. C'est également l'occasion de découvrir la culture latino américaine sous d'autres formes avec des rencontres littéraires, des expositions de photographies ou des conférences universitaires.

Au cours de cette 18ème édition, María Chenillo a remporté l'Abrazo (accolade) du meilleur film avec son long-métrage «Cinco días sin Nora». Avant de mourir, Nora met en place un plan afin que José, son ex-mari, organise sa veillée funèbre. Cependant, il y a une faille à son plan: une photographie mystérieuse oubliée sous son lit. Ceci sera la cause d'un rebondissement inespéré qui nous fera découvrir que les plus grandes histoires d'amour se cachent parfois dans les plus petits recoins.

Par ailleurs, un documentaire mexicain a été récompensé. Il s'agit de «Los que se quedan» de Juan Carlos Rulfo et Carlos Hagerman qui a reçu la Mention spéciale du jury.

> Les tzompantlis présentés à Paris

Dans le cadre de la grande exposition consacrée à la mystérieuse civilisation de Teotihuacán au musée du quai Branly et à l'occasion de la fête des morts mexicaine, l'Instituto Cultural de México à Paris présente l'installation «Tzompantli» de Sergio Hernández.

Les tzompantlis, figures architecturales réalisées au cours de la période classique de la culture mexicaine, étaient des murs recouverts de crânes humains sculptés ou réels de forme réticulaire.

Vacances de la Toussaint au Mexique

Autour de l'exposition «Teotihuacán, Cité des Dieux», vous êtes invités à découvrir le Mexique précolombien et contemporain, et notamment sa tradition de célébrer les morts de façon très festive et colorée. Le musée du quai Branly vous propose à cette occasion une programmation spéciale pendant les vacances, avec des conférences, des visites et des ateliers:

- **Multimédia dans l'exposition Teotihuacán:** un jeu multimédia entraîne les enfants dans une enquête au cœur de la cité des dieux.

- **Ateliers:** du 24 au 31 octobre 2009

- **Atelier Mission Archéo - Destination Mexique:** les enfants se mettent dans la peau d'un archéologue.

- **Globe trotter Mexique:** les enfants découvrent le temps de l'atelier les traditions orales de ce pays et s'initient à une pratique artistique.

- **Visite contée Mexique et visite guidée Teotihuacán**

- **Autour du chocolat mexicain:** dégustation et révélation... (en français)
Dimanche 25 octobre • Foyer du Théâtre Claude Lévi-Strauss

- **Rencontres**

- **«Les squelettes du graveur Posada ou la mort en fête»** (Mercredi 28 octobre à 17h • Salon de lecture Jacques Kerchache)

- **«Antiquités mexicaines, regards sur l'archéologie du Mexique à travers les plus beaux imprimés de la médiathèque du musée»** (Jeudi 29 octobre à 19h • Salon de lecture Jacques Kerchache)

- **De l'autel au bal des morts...**

- Samedi 31 octobre et dimanche 1er novembre
• Théâtre Claude Lévi-Strauss

Programme non exhaustif, sous réserve de modifications. Informations sur www.quaibrany.fr

Du 24 octobre au 1er novembre 2009

Musée du quai Branly • T. 01 56 61 70 00

Artiste mexicain né en 1957 à Huajuapán (Oaxaca), Sergio Hernández a étudié à l'École nationale d'arts plastiques San Carlos et à La Esmeralda de Mexico avant de voyager en Europe, notamment en Espagne et à Paris où il a fréquenté l'atelier de gravure de Peter Bramsen. Sa dernière exposition individuelle à Paris a eu lieu à l'Espace Pierre Cardin en 2002. Il vit et travaille à Oaxaca et Mexico.

Du 20 octobre au 29 novembre 2009

Hall du musée du quai Branly
37, quai Branly - 75007 Paris

Tél.: 01 56 61 70 00 • www.quaibrany.fr

> La Solidaire du Chocolat met les voiles



La transatlantique Solidaire du Chocolat s'est élancée le 18 octobre dernier de Saint-Nazaire à destination de Progreso, dans le Yucatán au Mexique.

Première transat en double exclusivement réservée aux monocoques de 40 pieds, elle se veut sportive et solidaire.

«Cette course répond à des valeurs partagées par les marins: en premier lieu, l'esprit d'aventure et découverte avec une destination inédite», explique Damien Grimont, créateur de cette nouvelle traversée à la voile. L'autre principe fondateur de l'histoire, c'est la dimension solidaire, chaque bateau portant en plus des couleurs de son sponsor celles d'une association à vocation humanitaire.

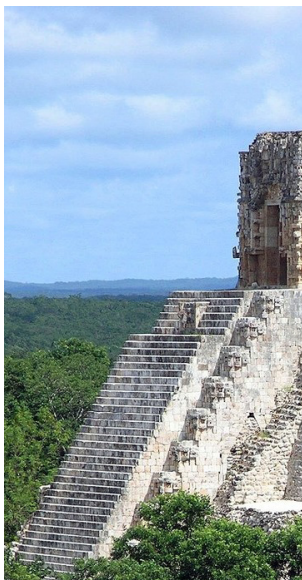
Vingt-quatre bateaux étaient au départ, dont 48 skippeurs. Parmi eux se trouvait un duo franco-mexicain composé de Patrice Carpentier et de Victor Maldonado, qui sera d'une certaine façon le symbole de cette épreuve sportive.

Victor Maldonado est un jeune navigateur mexicain. Il a été l'entraîneur de l'équipe mexicaine de laser 2000-2001 et est directeur sportif et barreur du syndicat de régates de Swann 45 «Ay!Ay!Ay!». Il a par ailleurs reçu le Prix du meilleur sportif voile de l'Etat de Mexico en 2002. Quant à Patrice Carpentier, skipper de renom qui compte un long palmarès sportif de 30 ans d'expérience, il a participé à maintes reprises au Vendée Globe et à la Route du Rhum. Il est également journaliste pour Course au Large, Seahorse Magazine et Bateaux et Ecrivain.

La Solidaire du Chocolat marque le début d'une relation stratégique d'amitié et de coopération entre le Mexique et la Région des Pays de la Loire et ses partenaires français.



> Le Yucatán, un joyau du sud-est mexicain



Uxmal

L'Etat du Yucatán se situe au sud-est de la République mexicaine, dans la péninsule du même nom.

Sa capitale, Mérida, fondée sur les ruines de la cité maya de T'ho, est également connue sous le nom de la «ville blanche», pour ses beaux édifices coloniaux faits de chaux qui réunissent, comme peu de villes dans le pays, l'histoire, l'art, la tradition et la culture.

Cet Etat possède également d'intéressants sites archéologiques de la culture maya, tels que Uxmal, Kabáh, Labná, Sayil, Dzibilchaltún, ainsi que l'impressionnant centre de culte de Chichén Itzá, reconnu patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. Dans ce site, vous pourrez vous projeter à l'époque préhispanique et découvrir les secrets que renferment ses édifices les plus importants, en particulier le Château, appelé aussi pyramide de Kukulcán. Là, tous les ans, pendant l'équinoxe du printemps, a lieu un phénomène naturel d'ombres et de lumières qui se projettent sur les gradins de la grande pyramide, faisant apparaître l'image du «serpent à plumes».

AMBASSADE

9 rue de Longchamp
75116 Paris
t. 01 53 70 27 70
f. 01 47 55 65 29
www.sre.gob.mx/francia

SERVICE COMMERCIAL ProMéxico

4 rue Notre-Dame-
des Victoires, 75002 Paris
t. 01 42 86 60 00

CONSEIL DE PROMOTION
TOURISTIQUE
même adresse
t. 01 42 86 96 13
N. Vert: 00 800 11 11 22 66
francel@visitmexico.com

INSTITUTO DE MÉXICO
119 rue Vieille-du-Temple
75003 Paris
t. 01 44 61 84 44
www.mexiqueculture.org

MAISON DU MEXIQUE
Cité universitaire
9C boulevard Jourdan
75690 Paris cedex 14
t. 01 44 16 18 00
www.casademexico.org

SECTION CONSULAIRE

4 rue Notre-Dame-
des Victoires, 75002 Paris
t. 01 42 86 56 20

CONSULATS HONORAIRES

Barcelonnette
t. 04 92 81 00 27

Bordeaux
t. 05 56 79 76 55

Dijon
t. 03 80 68 20 19

Fort-de-France
t. 05 96 72 58 12

Le Havre
t. 02 35 42 37 72

Lyon
t. 04 78 38 06 17

Marseille
t. 04 91 54 70 50

Monaco
t. 00 377 93 25 08 48

Toulouse
t. 05 34 41 74 40